

Ĝaligalibona edi buka dolidolina

Lainuwanega

Niga bukana gilugilumina ba giu laukaidi faiona. Laidalolo 1 bi 2 ba bainewa ĝalibona Deivida i peki bi natuna Solomon ena gabu i vaivaina i giuwata. Wailabuna laidalolo 3-11 ba bainewa Solomon ena waibada Islael noponemo i dididigana i giuwata. Bi kota bainewa Yeluslemmo Maimaituwa ena vanuwa i ĝalaĝalana i giuwata. Bi giu waifaionina ba bainewa Islael lavedi a dailidi te dam labu a tubuĝa, Islael aibadabada yawannemo bi Di-uda yaloussa yawannemo. Niga damdi labu edi ĝalibona ĝemoĝemotaĝa a moito saĝa. Bi niga bukana ba niga ĝalibonedi i giuwatedi. Bi i wailoveda te bamo ĝalibonana BADA Maimaituwa i kaiwata mai Deivida i voivoiyena bi bamo ĝalibonana BADA Maimaituwa i lau kasaĝaiĝaiye bi maimaituwa ĝesaudi i kaiwatedi.

Lauvina

Galibona Deivida i peki bi natuna Solomon gabuna i vai laidalolo 2:10-12

Solomon Maimaituwa i waibaĝa te nuwauyauya ya vite 3:3-5,7-14,16-28

Solomon ena waibada i dididigana 4:20-21,25

Solomon Maimaituwa ena vanuwa i ĝala bi aubaina i laupali 5:1-6, 6:1,7

Seba ĝalibonana waivinina ĝalibona Solomon i vakita 10:1-9

Ĝaligalibona edi buka dolidolina 2:10-11iiĜaligalibona edi buka dolidolina 3:3

Solomon Maimaituwa i gose kamaĝe 11:1-5,7-13,26-33,35,40

Solomon i peki bi natuna ena gabu i vai 11:42-43

Lava a dailidi te dam labu Israeĉ bi Diuda 12:1-20,25-31

Ĝalibona Aĝab Maimaituwa i ĝose bi maimaituwa ĝesaudi i lauduneyedi 16:30-33

Taugiuwatana Elaidiya iwape natuna i waiyawasani 17:1,8-16,17-24

BADA Maimaituwa, oya kamel dabanemo Bal ena taugiuwatana i lauyovoĝedi 18:1-2,17-46, 19:1-21

2

Deivida i peki

10-11 ✧ Laĝannemo ĝalibona Deivida mamiyanemo tana Israeĉ lavedi i waibadaedi. Bi dolinemo ba kwalabu 7 Ĝiblon tauninemo i gei miya bi muliĝa kaka kwalabu wapana 33 Yelusalemmo i miya. Bi tana kwalabu 40 Israeĉ lavedi i waietadoliyedi. Bi i peki te tamatamana diyedimo a dobo Yelusalemmo. ¹² Mulinemo Solomon i saĝa tamana Deivida ena gabu i vai bi Maimaituwa i voije te ena waibada i ĝailisi gulata.

3

Solomon nuwayuaya aubaina i waibaĝa

³ Solomon BADA i wainuvaine gulate bi tamana Deivida ena waigake matabudi i kaiwatedi. Bi

✧ **2:10-11:** 2 Sam 5:4,5

mwali ġemota ba tana ġamoġamo i laulausewasewayedi bi piupiu i gabugabudi maimaituwa kaikaiyovudi ani lauduneyedi gabudimo. ⁴ Bi ġalibona i nawa Gibionmo sewasewa gabuna aubaina bi mba dobuna ba anilaudune gabuna dididiga. Taunana aubaina ġalibona i nawa bi gabuġosa puyona sewasewa wapana 1,000 i lausewasewayedi mba gabunemo. ⁵ Ġome laubonimo Bada i laumaġata Solomon lisinemo bi i giuwena gado, “Bai kuna ġoena ba lisigumo kwai baġa bi yà vitem.”

⁷ “Aee, egu BADA bi egu Maimaituwa, kuna voiyeġu te tamagu Deivida ena gabu e vai. Bi geġa te tagu ba gomana yababa mote bai e sibe te bainewa niga lavedi yài badaedi. ⁸ Bi tagu em taupaula em lava Islael nopodimo kuna vineġu. Bi niga lavedi ba a wapa gulata mote ani iyevina. ⁹ Taunana aubaina tagu em taupaula nuwayuyaya kwa viteġu te em lava yài etadoliyedi bi kota edi pilipilimo giukauwa bi kaiyovu yà vaiye ġonedi. Bi aiyai kaka bena luvana te niga lavedi wapawapa guletidi ya lau etadoliyedi?”

¹⁰ Bi Solomon nuwayuyaya i waibaġaye aubaina teBADA i wainuwavisu. ¹¹ Bi i giuwena gado, “Tam mote miya wailofa, waimane gulata ee em ġaviya waipekidi aubaina ku waibaġagu. Tam ba waibada kauwa nuwayuyayana aubaina kunai baġagu, te bainewa egu lava kwai etadoli kauwedi. ¹² Taunana aubaina noġota kauwa bi nuwayuyaya ba yà vitem, mote aiyai wala mai

i vai ee muliḡa mote aiyai ima vai. ¹³ Avena te waiguyau mote ku waibaḡaye bi kamaina te yà vitem. Laḡannemo ma miyammo waigalibona kuna vai bi isam i didiga, mote mai ḡalibona ḡesaudi vaitedi ḡemoḡemotimi. ¹⁴ Bi bamoda kalinagu bi egu waigake kwa kaiwata kauwedina maibena tamam Deivida i voivoiyena ba tagu yà voyem te em miya ya lofa.”

Solomon nuwayuaya i waimaḡati

¹⁶ Muliḡa kabaleya waivinidi labu a tava ḡalibona Solomon lisinemo bi ai baḡa te edi pilipili maso i ka didimani. ¹⁷ Bi ḡemota i giuna gado, “Egu bada, niga waivinina bi tagu vanuwa ḡemota noponemo ka miyamiya. Tana bi tagu libilibi ke bewedi. ¹⁸ Tagu e laubewa te laḡan faiona a kovi kaka egutau gomana i bewa. Ḡome mote aiyai ḡesau bi tama taumaḡa.

¹⁹ “Bi dudubalemo niga waivinina natuna i kenavunu. ²⁰ Taunana aubaina e kenakena kauleya ba i kena moito bi natuna pekipekina i bewa te bwagagumo i waikena bi tagu natugu yawayawasanina i bewa te tana bwaganemo i waikena. ²¹ Bi olaolalemo dobu i yana kamakaḡe bi e kena moito te maso gomana ei susu bi e kita te gomana i peki bi e kitakita kaukauwe ba tagu mote natugu.”

²² Bi waivini ḡesau i giuna gado, “Geḡa! Gomana yawayawasanina ba tagu natugu bi gomana pekipekina ba tam natum.” Bi waivini dolidolina i giubagibagina gado, “Geḡa! Gomana yawayawasanina ba tagu natugu bi gomana pekipekina ba tam natum.”

Bi ġome ġalibona matanemo ai kagiu.

²³ Kamaina bi ġalibona i giuwedina gado, “Wal-
itau kwa giugiu te tam natum yawayawasanina
bi emtau natuna pekipekina bi kota ġesaum kwa
giugiu te tam natum yawayawasanina bi emtau
natuna pekipekina.”

²⁴ Ġome te ġalibona i giuna gado, “Kepata ko vai
natome.” Kamaina bi kepata a natome.

²⁵ Bi i giuwedina gado, “Gomana
yawayawasanina ko koisena labu te nevana
enatau ko vite bi nevana enatau ko vite.”

²⁶ Bi gomana tina otina natuna nuwana i poya
kauwe bi ġalibona i giuwena gado, “Aee, ġalibona,
avena, gomana yawayawasanina waivinina ko
vite.”

Bi waivinina ġesauna i giuna gado, “Geġa, ko
koisena labu te kainuwakava!”

²⁷ Kamaina bi Solomon i giuna gado, “Gomana
komai peki bi waivini dolidolina ko vite banina
tana natuna.”

²⁸ Maimaituwa Israel lavedi edi ġalibona
nuwauyauya i vite bi lava edi pilipili i kaka
didimanidi, taunana aubaina ġalibona a vivile
kauwe.

4

Solomon Israel lavedi i waibadaedi

²⁰ Diuda bi Israel lavedi a wapa gulata maibena
bubu nisa diyanemo. Tedi a kani, a tego bi
ai nuwavisu. ²¹ Bi ġalibona Solomon dobu
matabuna i waibadaena ba gauba dididigina
Efleit te i nawa Filistiya lavedi edi dobumo bi Idip
edi palatemo. Bi niga lavedi ġalibona Solomon

ena waibada sauginemo ba a voteyeteye bi edi puyo a giugukamaḡedi lisinemo.

²⁵ Bi sauginemo ḡalibona Solomon ma miyana ba Diuda bi Israel lavedi nuwaubamo a miyamiya bi mote pilipili nananakidi a banabanavidi. Noke aibadabada yawaninemo, Den damna edi dobumo te i yovo i nawa nove yaloussa yawaninemo, Biyasiba malagaina palatina matabuna ba a miyamiya kauwa bi dam ḡemoḡemotaḡa edi vanuwa bi edi bayau ba kamaina.

5

Solomon Maimaituwa ena vanuwa ḡalana aubaina i vononoḡa

¹ Sauginemo Taiya edi ḡalibona Ġilam i vaiye te Solomon tamana Deivida ena gabu i vai ba tauwainoyanoya i giukamaḡedi Solomon waiye-bonena aubaina banina tamana Deivida wala ma miyana ba Taiya edi ḡalibona vaitena a waitau kauwa.

² Kamaina bi Solomon giu i giukamaḡe ḡalibona Ġilam lisinemo bi i giuwena gado,

³ “Tam kuna sibe te bainewa tamagu Deivida dobu wapewapedi vaitedi a waiḡaviya. Taunana aubaina mote ḡemoḡemotina te maso Maimaituwa anilaudunena vanuwina i ḡala.

⁴ Bi tagu niganana BADA egu Maimaituwa nuwauba i vitegu te visuvisunemo yà miyamiya bi mote bamo egu ḡaviya.

⁵ ✧Taunana aubaina niganana yà wainoḡota

te Maimaituwa anilaudunena vanuwina yà ḡala. Bainewa Maimaituwa tamagu Devida i giugiuwena mainana, tana i giuwena gado, 'Tagu kaka natum ḡemota yà voiye te em gabu ya vai bi tana taunana kaka anilaudune vanuwina ya ḡala isagu anivivilena aubaina.'

⁶ Taunana aubaina em taubagibagi kwa giukamaḡedi Lebononmo te kai seda sa oidi tagu aubaigu. Bi egu taubagibagi vaitedi sa noya ḡemota bi em taubagibagi bainewa kwa ḡoēḡoena luvanemo yai maiidi. Kuna sibe te tama mote kai oidi ka sibedi mai temi Sidon lavemi kona sibesibena."

Kamaina bi ḡalibona Solomon ḡilam edi ḡalibona lisinemo kai i gimelidi bi Islael oolotodi 30,000 i legaudi te a sagu bi kai bi anilauḡala ḡoneḡonedi a liye tavaite. Maimaituwa ena vanuwa ḡalana aubaina.

Bi Solomon kota ooloto 150,000 i legaudi te sa noya, tedi ḡakima nananakidi a bwalibwalidi Maimaituwa ena vanuwa ḡala aubaina.

6

Solomon Maimaituwa ena vanuwa i ḡala

¹ Solomon Islael lavedi i waietadoliyedi te kwalabu faiona a kovi bi kwalabu wai 4-na nawalaina wailabuna sa wai isana Ziv, ḡome BADA ena vanuwa ḡalana i waitubu. Bi Solomon ena magumagula Islael lavedi Idip dobuna a potiyovo kamaḡena ba kwalabu 480 a kovi mulidimo kaka niga noyana i waitubu.

⁷ Bi anilaugala bwanaali a bwali wainonodi tabudimo bi a natomedi, te mote gādivi bi gāma dagugudi sima vaiyedi anilaugala gabunemo.

¹¹⁻¹² Bi galibona Solomon Maimaituwa ena vanuwa i galagala aubaina te BADA i giuwena gado, “Bamoda egu giuvvasaḡa matabudi kwa vaiyedi bi egu waiḡake kwa kaiwata kauwedina ba tamam Deivida lisinemo e giugiuwapana, tam lisimmo yà voiye. ¹³ Tagu, egu lava Israel vaitedi ka miya bi mote yāma ḡosedī.”

¹⁴ Kamaina bi galibona Solomon Maimaituwa ena vanuwa i gala kovi.

8

Waiantina bogesina a natome Maimaituwa ena vanuwemo

¹ Kamaina bi galibona Solomon Israel wai babadidi bi dam babadidi i giuwedi a tava Yeluslemmo, te Maimaituwa ena waiantina bogesina Saiyonmo, Deivida ena malagaimo bi a saḡena Maimaituwa ena vanuwemo.

³ Sauginemo Israel babadidi matabudi a tava ba pilipilisi bi Livai damna BADA ena waiantina bogesina a avali nawe. ⁴ Tedi palai waiyawa bi ena ḡonaḡona matabudi a avala nawa Maimaituwa ena vanuwemo. ⁵ Galibona Solomon bi Israel babadidi matabudi laumatamo a dolidoli bi waiantina bogesina muliḡa a avaavali saḡe bi tedi sipu bi kau wapewapedi a lausewasewayedi.

⁶ Kamaina bi pilipilisi BADA ena waianina bogesina a avalu nawe, gabu Waiwaiyawinemo bi kelubim mabedi gabulidimo a sako.

¹⁰ ✧ Bi sauginemo pilipilisi gabu Waiwaiyawina a gosegose ba giyou pwapwatana BADA ena vanuwa i waiwavu. ¹¹ Taunana aubaina pilipilisi mote luvana te edi noya maso a voiye banina BADA mayavaina Maimaituwa ena vanuwa i waiwanavu.

Solomon i laupali

²² Kamaina bi Solomon olta sewasewa ani gabuna matanemo i moito bi Israel lavedi matabudi tana mulinemo a moito. Tana nimana i kailage-tidi bi i laupalina gado, ²³ “Oo BADA, Israel edi Maimaituwa bamo mote maimaituwa gesau galewemo ee dobumo mai tam. Bi tam em waianina kwa kaikaididi bi em nuwavaina tedi mabai nuwedi tabutabunemo sa vovoteyeteyemna lisidimo kwa kamaḡati.”

²⁷ “Maimaituwa tam kuna saḡa gulata mote luvam te niga dobunemo bi malamo kwa miya. Bi kota niga anilaudune vanuwina e ḡalana ba i ḡaubo gulata. ²⁸ BADA egu Maimaituwa, tagu em taupaula egu pali kwa vaiye. Bi bai yà waibaḡayemna niganana kwa vitegu. ²⁹ Bi niga Maimaituwa em vanuwa dudubala bi suwala kwa kitawata. Tam kuna giu te niga gabuna isam ani laudunena, taunana aubaina sauginemo em taupaula em vanuwa yài yaba wata bi yà laupalina ba egu pali kwa

✧ **8:10:** Pot 40:34,35

vaiye. ³⁰ Sauginemo bi tagu em taupaula bi em lava Israel vaitedi niga gome em vanuwa kai yaba wata bi ka laupalina ba tam em animiya malamo ema pali kwa vaiye bi ema gebogebo kwa noḡotikamaḡedi.”

⁴¹⁻⁴³ Sauginemo tautavatava Israel noponemo sa miyamiyana sa tava isam aubaina bi em vanuwina sai yaba wata bi sa laupalina ba kamaina te noke em animiya malamo bi edi pali kwa vaiye. Banina mba lavedi em ḡailisi bi gium a vaiye bi niga ḡome a tava. Mba mainana kaka tam sa sibem te em vanuwa e ḡalana ba isam ani kasaḡesaḡena.

10

Siba ḡalibonana waivinina Solomon i vakita

¹ ✧ Sauginemo Siba ḡalibonana waivinina i vaiye te ḡalibona Solomon isana i dididiga bi enaipatutu BADA lisinemo ba i nawa lisinemo bi waitala wapewapedimo i wailaulubu. ² Tana ena waibabada bi waiguyau ḡoneḡonedi, masi panepanedi, gold wapewapedi bi ḡakima kipokipolidi kamelo wapawapa dabedimo ai geludi bi a tavaitedi Solomon lisinemo. Bi ena waitala wapewapedi i noḡonoḡotidina taudidi Solomon i waitalaye. ³ Bi Solomon waivini ena waitala matabudi i giu waididimani kovidu bi waitala ḡesau mote bamo lisinemo i pilipili. ⁴ Sauginemo Siba ḡalibonana waivinina Solomon ena nuwayuyauya bi ena animiya i

galaḡalana i kita te i visu kauwa. ⁵ Bi kota kani benamo i kitedi, ena tauwaibabada edi animiya, ena taupaula edi gala waimatakanikanidi a kotedi, ena waen tautego lubudi bi gabuḡosa sewasewana Maimaituwa ena vanuwemo i gabugabudina i kitedi bi i sove gulata.

⁶ Taunana aubaina ḡalibona Solomon i giuwena gado, “Egu dobumo e miyamiya bi em nuwayuyaya bi bai matabuna kuna voivoiyedina ba lava a giuwegu bi e vaivaiyena ba niganana e kita te giukauwa. ⁷ Mba laḡandimo a giugiuweguna mote yàì sumaḡedi bi niganana tagu e tava bi mata otigumo em waiguyau e kita te i dididiga gulatana, kaka lava a giugiuweguna. ⁸ Bi em taupaula bi em tauwaibada ba sa wainuwawisu gulata, tedi laḡan matabuna sa miya bi em nuwayuyaya sa vaivaiye. ⁹ Kasāḡesāḡe BADA em Maimaituwa lisinemo, tana i wainuwawisu bi waibadamo i sako saḡem te Islael lavedi edi ḡalibona. Tana ena nuwavaina Islael lavedi lisidimo ya kena nonoḡa, taunana aubaina i voyem te kunai ḡalibona te didimanemo kwa labe kauwedi.”

11

Solomon BADA i miya tautauliye

¹ ✧Galibona Solomon, Idip ḡalibonana natuna i naḡi a miyamiya bi kota wali dobu wai-waivinidi i kita waiviniyedi bi i naḡidi. Bi waivinidi ba Mowab, Amon, Edom, Sidon bi

Ġiti dobudi waivinidi. ² ✧Dolinemo BADA Is-lael lavedi i giu vavasagēdina gado, “Temi mote niga dobudi lavedi komai naġinaġiyedi ban-ina nuwemi sa liuwidi te edi maimaituwa ko lauduneyedi.” ³ Ġalibona Solomon mwanemwanena 700 ġalibona damdimo a tubutubuġana bi waivini 300 ba enaya a paupaula te i naġidi bi niga waiwaivinidi a voiye te BADA ena Maimaituwa i ġose kamaġe.

⁴ Bi ġalibona Solomon ena waimagula saug-inemo ba mwanemwanena nopona a vitale te edi maimaituwa i lauduneyedi. Bi tana mote i waisumaġadidi, BADA ena Maimaituwa lisinemo maibena tamana Deivida i waisumaġana. ⁵ Tana Sidon lavedi edi maimaituwa waivinina, Astolet bi Amon lavedi edi maimaituwa Molek gebogebo otina, taudidi i kaikaiwatedi.

⁷ Yelusalemmo beubeu yawannemo olip oyana dabanemo ġalibona Solomon Mowab lavedi edi maimaituwa gebogebona isana Semos bi Amon lavedi edi maimaituwa gebogebona isana Molek, ani lauduneyedi gabudi i ġaledi. ⁸ Bi mainana kota mwanemwanena wali dobu waivinidi edi ani laudune gabudi i ġaledi te ġome piupiu a gabugabudi bi a laulausewasewa edi maimaituwa lisidimo.

⁹⁻¹⁰ Dolinemo Maimaituwa malabu i laumaġata ġalibona Solomon lisinemo bi i giu vavasagēna gado, mote maimaituwa ġesaudi kuma lauduneyedi bi geġa te Solomon Maimaituwa i laukasagaiġaiye. Taunana aubaina Maimaituwa i medi gulata Solomon lisinemo. ¹¹ Bi i giuwena

gado, “Tam egu waianina bi egu waiĝake mote ku kaiwatedi taunana aubaina em waibada Israeĉ lavedi lisidimo yà kaikamaĝe bi em tauwaibabada ĝemota yà vite. ¹² Bi tamam Deivida kananawamo, aubaina niganana ma miyammo mote mainana yàma voiye bi mba waibadana ba natum lisinemo kaka yà kaikamaĝe. ¹³ Bi ena waibada mote matabuna yàma kaikamaĝe bi egu taupaula Deivida kananawamo aubaina natum tana dam ĝemota yai badaye banina Yelusalem ba e vine aubaigu.”

Yelobwam ĝalibona Solomon i waiĝaviye

²⁶ Ĝalibona Solomon ena taubagibagi edi bada ĝemota ba Yelobwam. Bi tamana ba Nabet bi edi taun ba Deleda, Ifleim dobuna noponemo bi tinana ba iwape bi isana ba Deluwa. Tana i miya moito te ena ĝalibona i waiĝaviye.

²⁷ Niga taunana ĝalibona i waiĝaviyena titikunina: Solomon tamana Deivida ena taun ganakukuna pakana tikwali gwagwedi i ĝuluĝuluvidi bi gavogavodi i patipati gududi.

²⁸ Sauginemo ĝalibona Solomon i kita te Yelobwam anaanapuna bi noyanoyana guletina ba i sako te Diyousep ena tubulelesa Ifleim bi Manasa damdi nopodimo taubagibagi taulabedi.

²⁹ Laĝan ĝemota Yelobwam Yelusalem taunina i gose kamaĝe bi i nawanawa etamo te taugiuwatana Aĝida i banavi bi ena gala valivaliuna i kote bi ĝome ba tedi taudiĝa wapumo. Bi tana ba Silowa lavana. ³⁰ Bi Aĝida ena gala valivaliuna i kotekotena i kaikamaĝe bi i lisilisi te wapedi 12 a tubuĝa. ³¹ Kamaina bi

Yelobwam i giuwena gado, “Gala puselidi 10 kwa legaudi banina BADA Israel edi Maimaituwa niga mainana i giu, “Tagu ġotona te Solomon lisinemo waibada ya kenakenana yà kaikamaġe bi dam wapedi 10 yà vitem. ³²⁻³³ Bi egu taupaula Deivida kananawamo bi kota Israel damdi nopodimo tagu Yelusalem malagaina e vine, taunana aubaina Solomon dam ġemota yai badaye. Bi niga kauwina yà voyiena banina Solomon i ġose kamaġegu bi maimaituwa ġesaudi i lau lauduneyedi: Sidon edi maimaituwa waivinina isana Astolet, Mowab lavedi edi maimaituwa isana Semos bi Amon lavedi edi maimaituwa isana Molek. Bi kota i lau kasagāigaiyegu bi egu giuvavasagā bi egu waiġake mote i kaiwatedi, niga kauwidi i voivoiyedina matagumo mote i visu. Mote mai tamana Deivida.

³⁵ “ ‘Bi waibada Solomon natuna lisinemo ya kenakenana kaka yà kaikamaġe te dam 10 yà vitem.’ ”

⁴⁰ Kamaina bi ġalibona Solomon i ġoeġoe te maso Yelobwam i waipeki bi geġa te Yelobwam i naila i nawa ġalibona Sisak lisinemo Idipmo. Bi ġome i miyamiyana eete Solomon i peki. ⁴² Bi ġalibona Solomon Yelusalemmo kwalabu 40 nopodimo Israel lavedi i waibadaedi. ⁴³ Bi Solomon i peki bi tamana Deivida ena taunimo a dobo. Bi natuna Liyabwam ena gabu i vai.

12

Israel lavedi Liyabwam ai ġaviye

¹ Israel lavedi Sikem malagainemo Liyabwam a labelabe te maso i tava bi a vine te edi galibona. ² Sauginemo Nabet natuna Yelobwam niga giuna i vaivaiye ba tava munaḡa i ḡoe. Tana wala galibona Solomon i naile kamaḡe te i nawa Idipmo i miyamiya. ³ Taunana aubaina Israel babadidi ena giu a giukamaḡe te ya tava munaḡa. Yelobwam bi Israel lavedi a nawa galibona Liyabwam lisinemo ai ḡemotidi bi a giuwena gado, ⁴ “Tamam Solomon tama noya dididiga i vitemai. Bi niganana tam niga vitana kwa voiye te ya tekateka kaka em waibada dibunemo ka miya.”

⁵ Bi galibona Liyabwam edi giu i waimunena gado, “Ko munaḡa bi laḡan faiona ko vitegu te yaḡi nuwa noḡonoḡota kaka ko tava munaḡa te ya giuwemi.” Gome te lava a munaḡa.

⁶ Kamaina bi Liyabwam magumagula i giuwedi a tava ai ḡemotidi, tedi mabai tamana ma miyanemo bi aubaina a noyanoya bi noḡota didimanemo a sagusaguna i waitalaedina gado, “Bai giuna ko vitegu te noi lavedi ya giuvitedi?”

⁷ Bi magumagula a giuwena gado, “Bamoda tam niga lavedi kwa sagudi bi bai sa waibaḡamna kwa voiye ba tedi em waibada dibunemo sa miya nonoḡa.”

⁸ Bi geḡa te Liyabwam magumagula kalinedi mote i vaiye bi tana i nawa ena kimta lava vali-valiudi lisidimo. Mabai tana aubaina a waitaupaulana. ⁹ Bi i waitalayedina gado, “Israel lavedi bainewa ya giuwedi? Tedi sa giugiuweguna gado, ‘Ema noya kwa voiye te ya tekateka mote mai tamam ena saugemo.’ ”

¹⁰ Kamaina bi lava valivaliudi niga mainana a giuvitena gado, “Tedi sa waibaĝamna gado, ‘Ema noya kwa voiye te ya tekateka,’ ba tam niga mainana kwa giuwedi, ‘Tagu nopogu i bagibagi kauwa mote mai tamagu. ¹¹ Tamagu noya dididiga i vitemi bi kota tagu noya dididigi otina yà vitemi. Tana madamo i kwapumi bi tagu ba mada wai gedegedelidimo yà kwapumi.’ ”

¹² Laĝan faiona a kovi bi Yelobwam bi lava matabudi Liyabwam lisinemo a tava, ĝalibona i giugiuwedina mainana. ¹³ Bi geĝa te ĝalibona Liyabwam magumagula edi giu mote i vaiye, taunana aubaina tana giu bagibaginemo lava i giuwedi. ¹⁴ Bi tana lava valivaliudi edi giu i kaiwata bi lava i giuwedina gado, “Tagu ba nuwagu bagibagina mote mai tamagu! Tamagu noya dididigina i vitemi bi tagu ba noya dididigi otina yà vitemi. Tana madamo i kwapumi bi tagu ba mada wai gedegedelidimo yà kwapumi.”

¹⁵ Bi niga mainana i tubuĝana ba BADA ena ĝowana luvanemo banina dolinemo taugiuwatana Aĝida Silowa lavana, BADA i giugiuwena mainana Nabat natuna Yelobwam i giuvite.* Taunana aubaina ĝalibona mote lava kalinedi i vaiye.

¹⁶ Sauginemo Israel lavedi a kita te ĝalibona mote kalinedi i vaiye ba a giuwena gado,

“Tada mote Diyesi natuna Deivida ena dam isuna!
Tada mote tana ena dam isuna.

* **12:15:** Niga giuna ba Ĝaligalibona edi buka dolidolina 11:29 noponemo ko kita.

Israel lavada ḡesauda ta munaḡa eda dobuḡa,
Deivida itana Liyabwam ena lava otidi
taudiḡa yai badayedi!”

Kamaina bi Israel lavedi a munaḡa edi mala-
gaiḡa. ¹⁷ Bi ḡalibona Liyabwam Israel lavedi
mabai Diuda damna noponemo a miyamiyana i
wai etadoliyedi.

¹⁸ Oloto isana Adonilam, tana ḡalibona ena
taubagibagi edi bada bi Liyabwam Adonilam i
giukamaḡe Israel lisidimo te maso i natomedi
lisinemo bi geḡa te Israel lavedi ḡakimemo a
laipeki. Bi sauginemo ḡalibona Liyabwam peki
giuna i vaivaiye ba ena seliotimo i miya saḡa
bi i velau i nawa Yelusalem. ¹⁹ Mba saug-
inemo Israel damna noke aibadabada yawan-
nemo miyemiyedi, Deivida ena dam yaloua
yawannemo a miyamiyana ai ḡinanedi. Mba
waiḡinenina i kena te niganana.

²⁰ Bi sauginemo Israel lavedi a vaiye te Yelob-
wam Idipmo i miyamiyana i tava munaḡa, ba
lava a giuwedi ai ḡemotidi bi a giuwe te i nato
bi a sako te yai badaedi. Bi tedi mabai Diuda
damna noponemo a waibadana tedi Deivida ena
tubulelesa taudiḡa a labedi.

Yelobwam Maimaituwa i laukasaḡaiḡaiye

²⁵ Bi Yelobwam Ifleim dobuna noponemo
Sikem taunina dididigina i gana wai kwaivivili bi
ḡome i miya.† Bi kota i nawa Penuwel taunina
ganakukuna i pati wai kwaivivili.

† **12:25:** Ganana semetimo a pati wai kwaivivili.

26-27 Laḡan ḡemota Yelobwam niga mainana i wai nuwa noḡonoḡota gado, “Israel lavedi matabudi sa nawa Yelusalemmo, Maimaituwa ena vanuwemo edi puyo sa lau sewasewayedi BADA lisinemo. Niga lavedi noke ḡome sa nawanawana male nuwedi sa vitedi te Diuda damna edi ḡalibona Liyabwam lisinemo sa nawa bi tagu sai pekigu bi tana sa voiye te gabugu ya vai bi nove yaloussa yawanina matabuna ya labe.”

28 ✧ Taunana aubaina ena tauwaibabada vaitedi ai ogatala bi koikoitau kau aluwidi labu goldimo i voyiyedi bi lava i giuwedina gado, “Noke ko nawanawana Yelusalem ba manekina i lofa. Niga emi maimaituwa, tedi taunana Idipmo a kapotiyovomi.” 29 Kamaina bi ḡemota Betelmo i waimoito bi ḡesauna Denmo i waimoito. 30 Avena te maneka bi a nawa Denmo bi kau natuna goldimo voivoiyena a laulauduneye, taunana aubaina lava gebogebo a voiye.

31 Bi Yelobwam anilaudune vanuwidi oya dabe-dimo i ḡaledi bi dam ḡesaudimo pilisi i vinedi, tedi mote Livai damnemo.

Bi mba sauginemo ḡalibona Yelobwam Israel i waibadaye bi ḡalibona Liyabwam tana Diuda i waibadaye. Bi Liyabwam Diuda i waibadaye kwalabu 17 nopodimo. Bi Diuda lavedi maimaituwa kaikaiyovudi a lau lauduneyedi bi Idip lavedi a nato bi ai ḡaviyedi te a lauyovoḡedi bi edi waiguyau ḡoneḡonedi, Maimaituwa ena vanuwemo bi ḡalibona ena ani miyamo ḡonaḡona visuvisudiḡa a nawedi. Liyabwam bi Yelobwam laḡan matabuna a waiḡasiḡasi.

Sauginemo galibona Liyabwam i peki ba natuna Agida i saḡa gabuna i vai bi kwalabu faiona Diuda i waibadaye. Bi tana kota galibona Yelobwam vaitena a waigaviya. Bi sauginemo i peki ba natuna Asa gabuna i vai bi kwalabu 41 nopodimo Diuda lavedi i waibadayedi. Bi tana ba galibona visuvisuna bi Maimaituwa i laulauduneye bi Diuda lavedi maimaituwa kaikaiyovudi i waigaviyedi. Bi tana kota Israel lavedi edi galibona Baḡasa vaitena laḡan matabuna ai ḡasiḡasi. Bi sauginemo galibona Asa i peki ba natuna Diosafat gabuna i vai bi Diuda i waibadaye.

Bi Israel noponemo Yelobwam natuna Nadab ba galibona gebogebona bi mabai mulinemo a waibadana ba a gebogebo gulata. Bi tana kwalabu labu nopodimo Israel lavedi i waibadayedi. Baḡasa i miya moito te Nadab bi Yelobwam ena dam lavedi matabudi i waipekidi. Bi Baḡasa i saḡa galibona gabuna i vai bi kwalabu 24 nopodimo i waibada bi i peki. Bi natuna Ela ena gabu i vai bi Israel lavedi kwalabu labu i waibadayedi. Kamaina bi Ela ena tauwaiḡaviya isana Dimli i miya moito te i wai peki bi taunaḡa i sako saḡe te galibona. Bi tapalolo ḡemota i kovi mulinemo Israel lavedi edi tauwaiḡaviya edi bada isana Omli a sako saḡe edi galibona. Gome te Dimli taunaḡa i waipeki munage. Bi Omli kwalabu 12 nopodimo i waibada. Mulinemo tana natuna Agab i saḡa tamana gabuna i vai. Bi kwalabu 22 nopodimo Israel lavedi i waibadayedi.

Ġalibona Aġab Isael i waibadaye

³⁰ Omli natuna Aġab kauwa gebogebodi wapewapedi i voyedi bi Maimaituwa i lau kasaġaiġaiye, mote mai ġalibona dolidolidi a waibadana mainana. ³¹ Bi i wainoġota te gebo voyena ba kauwa ġaubona maibena Nabet natuna Yelobwam gebo i voivoiyena. Bi gebogeboto tina i voyena ba Sidon edi ġalibona Etabal natuna Desabel i naġi bi Bal a laulauduneye. ³² Aġab Sameliyamo Bal ani lauduneyena vanuwina i ġala bi noponemo olta i voye. ³³ Bi kota Aġab, edi maimaituwa Asela* waivinina, aluwina kaina i waimoito. Bi kauwa ġesaudi i voyedi te Isael edi Maimaituwa i waimedina, kaka ġalibona dolidolidi a waibadana.

17

Elaidiya i giu te kalakaladada ya tubuġa

¹ Taugiuwatana Elaidiya* Dobu Giled noponemo taun isana Tisbe lavana. Tana i nawa ġalibona Aġab lisinemo bi giuwena gado, “Giukauwa, te Isael edi Maimaituwa yawayawasanina bi tagu ena taupaula, isanemo yà giugiu te kwalabu matademo sa natonatona mote nabu ee uba sima yovo te tagu yà giu kaka sa tubuġa.”

Mba kauwina mainana i tubuġa. Sauga i lofa kauwa mote nabu bi mote kani.

* **16:33:** Asela ba maimaituwa waivinina Bal mwanena. Mesapotomiya, Idip, Ponesiya bi Sailiya lavedi a laulauduneyedi. Tana ba Keinan lavedi edi maimaituwa. * **17:1:** Isa Elaidiya banina ba BADA tana Maimaituwa.

⁸ Kamaina bi BADA, Elaidiya i giuwena gado,
⁹ “Kwa nawa Sidon taunina diyanemo malagai isana Yalefat bi ġome kwa miya. Bi ġome ba iwape ya miyamiyana bi kaikana e giuwe te yai kanim.”

¹⁰ Kamaina bi Elaidiya i nawa Yalefatmo bi sauginemo taun ġanakukuna mataetinemo i tavatava ba iwape i kita i laulaukai bi i wait-alayena gado, “Aee, ġemoġemotina maso gauba ġaubona ledumo, kuna ġini te e tego.” ¹¹ Kamaina bi i nawanawa gauba yaiina aubaina ba Elaidiya i giu munaġena gado, “Aee, kota buledi kwa vai natome.”

¹² Bi iwape ena giu i waimunena gado, “Giukauwa em Maimaituwa yawayawasanina isanemo yà giugiuwem, te tagu mote lisigumo buledi. Bi lisigumo ba falawa ġaubo otina bi kota olip masina ġaubona sa kenakena. Bi tagu ba yà laulaukai, te yà nawa vanuwemo bi yà laubuka ġemota te ka kani bi mulinemo ba kani pekina ka peki.”

¹³⁻¹⁴ Bi Elaidiya iwape i giuwena gado, “Geġa, mote kumai nuwaboya! Israel edi Maimaituwa i giu te falawa bi olip masina dubidi mote sima kovi, eete Maimaituwa nabu ya giukamaġe yovoġe dobumo. Bi kwa nawa vanuwemo te kuna giugiuna mainana kwa voiye bi dolina buledi ġaubona aubaigu kwa ġei buka. Bi nevana tam bi natum aubaimi kwa buka.”

¹⁵ Elaidiya iwape i giugiuwena mainana i nawa bi i voiye. Taunana aubaina laġan matabuna ba kani i kenakena Elaidiya bi iwape manatuna aubaidi. ¹⁶ Bi Maimaituwa taugiuwatana Elaidiya lisinemo i giugiuwapana mainana i tubuġa te

falawa dubina bi olip masina dubina mote a kovi. ¹⁷ Laḡan visa a kovi mulidimo iwape natuna i sida gulata te i peki. ¹⁸ Kamaina bi iwape, Elaidiya i giuwena gado, “Tam ba Maimaituwa taugiuwatana bai aubaina niga mainana lisigumo kuna voiye. Tam niga ḡome kuna tavana ba egu gebogebo kwa kamaḡatidi bi natugu kwai peki ee?”†

¹⁹ Bi Elaidiya i giuwena gado, “Natum ku natome.” Bi Elaidiya gomana i avali bi i saḡa noke bena wailabunemo bi Elaidiya ena ani kenamo i waikena. ²⁰ Bi tana, BADA lisinemo i laupalina gado, “Aee BADA, egu Maimaituwa bai aubaina niga pilipilina iwape kuna vite. Tana i waia-ninegu te ena vanuwemo yà miyamiya bi tam kuna voiye te natuna niganana i peki.” ²¹ Bi tana ma faiona gomana i ḡomotawi bi BADA lisinemo i laupalina gado, “Aee, BADA egu Maimaituwa, gomana yawasina kwa vite munaḡe!”

²² Ḥome BADA, Elaidiya ena pali i vaiye bi gomana i waiyawasani. ²³ Kamaina bi Elaidiya gomana i avali yovoḡe vanuwa dibunemo bi tinana i vite bi i giuwena gado, “Natum kwa kita i yawasana munaḡa!”

²⁴ Kamaina bi iwape i giuwena gado, “Elaidiya, niganana kaka e sibe te tam ba Maimaituwa taugiuwatana bi BADA giuna kuna giugiuwena ba giukauwa.”

† **17:18:** Mba sauginemo lava ai sumaḡa te sida bi peki ba Maimaituwa ena kovoḡa gebogebo aubaina. Elaidiya ena miya waivini lisinemo ba Maimaituwa matana i sako yovoḡe te ena gebogebo i kita bi natuna i peki.

18

Elaidiya bi Bal taugiuwatana

¹⁻² Kwalabu waifaionina noponemo Sameliyamo nabu mote i yovo lubu, te mba dobuna matabuna gomala i nawa yaḡosi. Mba kalakaladadana mai i nawa wata. Bi BADA, Elaidiya i giuwena gado, “Kwa nawa ḡalibona Aḡab lisinemo bi tagu ḡotona te nabu yaḡ giukamaḡe yovoḡe.”

¹⁷ Sauginemo ḡalibona Aḡab, Elaidiya i kitakita ba i giuwena gado, “Tam lavamana Islael dobuna taukapilipilina, ee?”

¹⁸ Bi Elaidiya, Aḡab ena giu i waimunena gado, “Ei, tagu mote Islael dobuna taukapilipilina. Tam bi em magumagula waitedi BADA ena giuvavasaḡa kona laukasagaigaiye bi Bal kona laulauduneye. ¹⁹ Tam niganana Islael lavedi matabudi kwa giuwedi te sa tava lisigumo, oya kamel dabanemo. Bi kota Bal taugiuwatana 450 bi maimaituwa waivinina Asela taugiuwatana 400 bi tedi mabai ḡalibona waivinina Desabel yawai kanidina waitedi kwa natomedi.”

²⁰ Taunana aubaina ḡalibona Aḡab Islael lavedi bi Bal taugiuwatana matabudi i yogedi te a tava kamel oyana dabanemo ai ḡemotidi. ²¹ Ḡome Elaidiya lava matabudi matedimo i moito bi i giuwedina gado, “Temi ma visa nuwalaḡalaḡa ko kaisako bamoda BADA bi Maimaituwa ba ko kaiwata, kota Bal bi Maimaituwa ba ko kaiwata.” Ḡome lava mote bai a giuwe.

22 Kamaina bi Elaidiya i giuwedina gado, “BADA taugiuwatana nopodimo ba tagu tau-guḡa yà miyamiya.* Bi Bal taugiuwatana ba 450. 23 Aubaida kau labu ko natomedi. Bi Bal taugiuwatana kau ḡemota sa vai bi sa nigo-nigo te kai dabedimo sai dubu saḡedi bi mote kai simai tuni. Bi tagu kau ḡesau yà vai bi kauwina ḡemotina yà voiye. 24 Kamaina bi emi maimaituwa lisinemo ko laupali bi tagu kota BADA lisinemo yà laupali. Bi ta kita te bamo maimaituwana bi kai yai vavanina ba tana tau-nana Maimaituwa giugiukauwina. Bi ḡome lava matabudi ai anina.”

25 Bi Elaidiya, Bal taugiuwatana i giuwedina gado, “Temi kau ḡemota ko vine bi ko kanonoḡi te emi sewasewa. Temi kona wapa gulata, taunana aubaina sewasewa ko gei voiye bi kai komai tuni. Bi emi maimaituwa lisinemo ko laupali.”

26 Kamaina bi kau a vai bi a kanonoḡi bi olta dabanemo a sako. Bi a laulau palina maimaituwa Bal isanemo olaolalemo eete suwalamodo bi kota a binabinauna gado, “Oo Bal, ema pali kwa vaiye!” Bi olta a voivoiyena a bigabiga wai kwaivivili. Bi Bal mote kalinedi i vaiye bi mote bai i tubuḡa.

27 Bi suwala modo palatinemo Elaidiya i wai namaḡedina gado, “Kalinemi dididiginemo ko laupali! Giukauwa te tana maimaituwa! Augunai male ya wai nuwanoḡonoḡota gulata ee i nawa ginamuli ee bamo ya nawanawa ee ya kenakena te

* **18:22:** Elaidiya ena giu ba ḡalibona waivinina Desabel i giugiuwata, i ḡoeḡoe te maso Maimaituwa ena taugiuwatana i waipekidi. Aḡab ena taupaula

ko lainuwesi.” ²⁸ Kamaina bi a binau gulata bi edi vaivai luvanemo taudiḡa kepatemo bi naipimo tunidi a sesesedina eete kwasina ai tosidi. ²⁹ Tedi yaḡolo a binabinauna eete aubiga lausewasewa ena suwala kauwa i vai bi mote bai i tubuḡa ee mote kalinedi i vaiye bi i giuwatewatedi.

³⁰ Kamaina bi Elaidiya lava matabudi i giuwedina gado, “Ko nato lisigumo.” Bi lava matabudi a nato a moito kwaivivili bi tana Maimaituwa ena olta a koikoi suwasuwana i laivaliu munaḡe.

³¹ ✧ Bi ḡakima 12 i tanodi te Islael damdi 12 nopodimo ba ḡakima ḡemoḡemotaḡa, mba damdi sa wai mataile. Bi isa Islael ba edi magula Deikap isana ḡesauna BADA i vite. ³² Niga ḡakimidimo BADA ani lauduneyena olta i voiye. Bi tana olta diyana tikwali ena ani velau i ḡala waikwaivivili te luvana gauba dubidi 4, sa ḡinidi te ya wanavu. ³³ Bi tana olta dabanemo kai i waidubu saḡedi bi kau i nigonigo bi kai dabedimo i wai dubu saḡedi bi i giuna gado, “Dubi ḡemoḡemotaḡa ba 14 lita luvedi koi wanavudi te ḡewasewa ma kaina dabanemo ko ḡini tawatawa.”

³⁴ Mai a voiye mulinemo ba i giuwedina gado, “Kota ko voiye munaḡe.” Kamaina bi a voiye munaḡe, “Kota koi faioni.” Bi ai faioni. ³⁵ Te olta ena ani moito tikwalina a ḡalaḡalana gauba i wanavu.

³⁶ Bi aubigamo lausewasewa saugina i tava bi Elaidiya i moito nawa olta diyanemo bi i laupalina gado, “Oo BADA, Eiblaḡam, Aisik bi Islael edi Maimaituwa, niganana kwa kamaḡatim te tam Islael edi Maimaituwa bi tagu em taupaula

bi niga kauwidi e voyedina ba em giuvavasagā luvanemo. ³⁷ Oo BADA egu pali kwa vai, te niga lavedi sa sibe te tam BADA Maimaituwa bi tam kaka nuwedi kwa vitaledi te sa nato lisimmo.”

³⁸ Kamaina bi Maimaituwa ena kai i yovo bi sewasewa, kai, ĝakima bi doĝa i kalaĝosedi bi kota gauba tikwalimo i sosovi waiĝasali.

³⁹ Bi sauginemo lava matabudi a kitakita ba a laudulu yovo doĝamo bi kalinedi dididiginemo a binauna gado, “BADA tana taunana Maimaituwa! BADA tana taunana Maimaituwa!”

⁴⁰ Bi Elaidiya i giuvavasagēdina gado, “Bal taugiuwatana ko kaidididi, mote ĝemota koma kita kamaĝe bi ima naila ima nawa. Kamaina bi lava Bal taugiuwatana a kaidididi bi Elaidiya i waidoli nawedi Kison gwagwanemo bi ai peki kovid.”

⁴¹ Kamaina bi Elaidiya, Aĝab i giuwena gado, “Kwa nawa, kwa kani bi kwa tego banina tagu nabu dididiga daguguna e vaiye ya natonato.”

⁴² Bi Aĝab i nawa i kani bi i tego bi Elaidiya i saĝa oya kamel dabanemo bi i laudulu solana tuwapekana gavogavodimo bi i laupali.

⁴³ Ĝome ena taupaula i giuwena gado, “Kwa nawa bi nisa yawaninaĝa kwai kita nawa.” Kamaina bi ena taupaula i nawa bi nisa yawaninaĝa i waikita nawa bi i nato munaĝa te i giuna gado, “Tagu mote bai yà kita.” Elaidiya mala 7 ena taupaula i giuwe, te ya nawa yai kita.

⁴⁴ Bi nawa wai 7-nemo ena taupaula i tava munaĝa bi i giuwena gado, “Yada ĝaubona e kita, kitana mai lava nimana nisaĝa i saĝasaĝa.”

Kamaina bi ena taupaula i giuwena gado, “Kwa nawa bi Aĝab kwa giuwe, te ena seliotmo ya gelu bi ya munaĝa makai muliĝa kaka nabu ya miyagudu.”

⁴⁵ Noi taunana te yada i waidudubala bi nabu nuwana tava. Kamaina bi nabu dididiga ma yavayavalina i miya kuluva. Ĝome Aĝab ena seliotmo i miya saĝa bi velau i nawa Diyesalel tauninemo. ⁴⁶ Kamaina bi Bada, Elaidiya ĝailisi dididiga i vite bi ena gala i saĝe ena dagilolomo i tagini bi i velau Aĝab ena seliot i ĝose kamaĝe bi i nawa Diyesalel lisinemo i gei tava.

19

Elaidiya i naila i nawa Sainai oyanemo

¹ Bi sauginemo Aĝab vanuwemo i tava ba bai matabuna Elaidiya i voivoiyena ĝalibona waivinina Desabel i tainuwatau. Bi bainewa Elaidiya, Bal taugiuwatana kepatemo i waiwaipekidina.

² Kamaina bi Desabel giu i giukamaĝe Elaidiya lisinemo bi i giuwena gado, “Niga saugina bokina mainana yài pekim bainewa Bal taugiuwatana kuna waipekidina mainana. Bamoda mote yama voiye ba ya laulaupali te maimaituwa sa kovoĝigu bi kota sai pekigu.”

³ Kamaina bi Elaidiya i naila bi ena yawasana aubaina i velau i nawa. Bi sauginemo Biyasiba taunina Diuda noponemo i tava ba ĝome ena taupaula i ĝose kamaĝe. ⁴ ✧Bi laĝan ĝemota noponemo tana taunaĝa kalakalalelemo i nawa aupom. Bi kai isana ĝiliĝili pakanemo i tava bi

✧ 19:4: Dya 4:3

i miya tulu bi peki aubaina i laupalina gado, “BADA, tagu kamaina, i visu te egu yawasana kwa kaikamaḡe. Tagu kaikana e peki mai egu magumagula pekipekidi.”⁵ Kamaina bi i guli yovo, i kena te i wainuwayavuḡa.

Bi aneya i waimaḡemoti te i lainuwesi bi i giuwena gado, “Ku kena moito bi kwa kani.”⁶ Elaidiya i kena moito bi i wai laulaukita ba buledi gabugabuna bi gauba dubina kununa yawannemo a kenakena. Kamaina bi buledi i kani bi gauba i tego bi i guliyovo te i kena munaḡa.

⁷ Kamaina bi BADA ena aneya i lainuwesi munaḡe bi i giuwena gado, “Ku kena moito bi kwa kani bagibagi. Banina maneka i lofa bi mote kuma voiye ba mote luvam te kwa nawa.”⁸ Taunana aubaina i kena moito bi buledi i kani bi gauba i tego. Bi yasidimo i babalana laḡan 40 bi dudubala 40 te Maimaituwa ena oya Sainaimo i tava.⁹ Bi mba dudubalinemo ba guba noponemo i sola nawa te i kena.

BADA, Elaidiya lisenemo i laumaḡata

Bi dudubalemo BADA, Elaidiya i giuwena gado, “Tam niga ḡome bai kwa voivoiye.”

¹⁰ Bi Elaidiya i giuna gado, “Maimaituwa ḡaiḡailisi guletim, tagu sauga matabuna tam taumḡa aubaim e noyanoya. Bi geḡa te Is-lael lavedi em waianina bagibagina a daboke bi em olta a dousuwesuwedi. Bi taugiuwatam matabudi kepatemo ai peki kovidi. Bi tagu tau-guḡa ya miyamiya bi niganana sa ḡoḡoena kota sai pekigu.”

11 Bi BADA Maimaituwa Elaidiya i giuwena gado, “Kwa laupotiyovo bi kwa nawa oyamo bi matagumo kwa moito.”

Kamaina bi Elaidiya i nawa oyamo i moito. Bi BADA matanaḡa i natonato bi yavala bagibagina i laulausuve te oya i nuwagunevi, te ḡakima a dabalala bi BADA mote yavalemo. Bi yavala mulinemo ba yoyo bi BADA mote yoyomo. 12 Bi yoyo mulinemo ba kai menamenana bi BADA mote kai menamenanemo. Bi kai menamenanana mulinemo ba waikasakasavena i vaiye. 13 Bi sauginemo i vaivaiye ba ena gala i solu yovoḡe matana i waigove bi i potiyovo guba mataetinemo i moito. Kamaina bi kalina i giuwena gado, “Elaidiya niga ḡome bai kwa voivoiye?”

14 Bi Elaidiya i giuna gado, “Maimaituwa ḡaiḡailisi guletim, tagu sauga matabuna tam taumḡa aubaim e noyanoya. Bi geḡa te Is-lael lavedi em waianina a daboke bi em olta a dousuwesuwedi. Bi taugiuwatam matabudi kepatemo ai peki kovid. Bi tagu tauguḡa yà miyamiya bi niganana sa ḡoeḡoena kota sai pekigu.”

15 Kamaina bi BADA i giuwena gado, “Bamo etanaḡa kuna saḡasaḡana kota maiḡa kwa mu-naḡa, te kwa nawa Damaskas kalakalalalenemo. Bi sauginemo ḡome kuna tavana ba kwa nawa taun noponemo bi Eisel dabanemo buyobuyo kwa ḡini bi kwai mataile te tana ba Sailiya edi ḡalibona. 16 Bi Nimsi natuna Yeḡu dabanemo buyobuyo kwa ḡini bi kwai mataile te tana ba Is-lael edi ḡalibona bi Safeti natuna Elisa, Eibol Meḡola lavana dabanemo buyobuyo kwa ḡini bi kwai

mataile te tana ba gabum ya vai te taugiuwatana. ¹⁷ Bi aiyai Eisel lisinemo i naila i nawana ba Yeḡu yai peki. Bi mabai Yeḡu lisinemo a naila a nawana ba Elisa yai pekidi. ¹⁸ Bi Israel lavedi 7 tausan mabai mote Bal a lauduneyedi bi aluwidi mote ai suluedi, tedi ba sa miya.”

Maimaituwa Elisa i yoge

¹⁹ Kamaina bi Elaidiya i nawa te Safeti natuna Elisa i banavi ena daibimo i suwasuwata. Bi ḡome ba anisuwata bulumakau labulabuḡa wapedi 12 bi wai 12-na i suwasuwatae. Bi i nawa lisinemo te ena kwama i vai te Elisa dabayalonemo i wailauvana bi i nawa. ²⁰ Kamaina bi Elisa i velau Elaidiya mulināḡa bi i giuwena gado, “Aee kwai aninegu te ya nawa tamagu bi tinagu yai yeboned i bi yài suluedi kaka yà nato te yà kai-watam.” Ḗome te Elaidiya i giuwena gado, “Kwa nawa bi bai lisimmo e voivoiyena kwa noḡoti.” ²¹ Kamaina bi Elisa i munaḡa ena daibimo ena bulumakau labu i waipekidi. Bi ani suwata kaidi i koisuwesuwedi bi musala i laugabusila bi lava i vitedi a kani. Ḗome te Elisa i nawa bi Elaidiya aubaina i waitaupaula.

Buk Baibel long Kakabai
Portions of the Holy Bible in the Kakabai language of
Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kakabai long Niugini

copyright © 2010-2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kakabai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Aug 2023 from source files dated 9 Oct 2020

8614ef9e-7279-5fda-a20a-4c1b45b2f51a